

Language Use in Interlingual Families

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM

Series Editors: Professor Colin Baker, *University of Wales, Bangor, Wales, UK* and
Professor Nancy H. Hornberger, *University of Pennsylvania, Philadelphia, USA*

Other Books in the Series

At War With Diversity: US Language Policy in an Age of Anxiety

James Crawford

Becoming Bilingual: Language Acquisition in a Bilingual Community

Jean Lyon

Child-Rearing in Ethnic Minorities

J.S. Dosanjh and Paul A.S. Ghuman

Dual Language Education

Kathryn J. Lindholm-Leary

English in Europe: The Acquisition of a Third Language

Jasone Cenoz and Ulrike Jessner (eds)

Foundations of Bilingual Education and Bilingualism

Colin Baker

An Introductory Reader to the Writings of Jim Cummins

Colin Baker and Nancy Hornberger (eds)

Japanese Children Abroad: Cultural, Educational and Language Issues

Asako Yamada-Yamamoto and Brian Richards (eds)

Languages in America: A Pluralist View

Susan J. Dicker

Learning English at School: Identity, Social Relations and Classroom Practice

Kelleen Toohey

Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire

Jim Cummins

Language Revitalization Processes and Prospects

Kendall A. King

The Languages of Israel: Policy, Ideology and Practice

Bernard Spolsky and Elana Shohamy

Multicultural Children in the Early Years

P. Woods, M. Boyle and N. Hubbard

Multicultural Child Care

P. Vedder, E. Bouwer and T. Pels

Reflections on Multiliterate Lives

Diane Belcher and Ulla Connor (eds)

The Sociopolitics of English Language Teaching

Joan Kelly Hall and William G. Eggington (eds)

Studies in Japanese Bilingualism

Mary Goebel Noguchi and Sandra Fotos (eds)

Working with Bilingual Children

M.K. Verma, K.P. Corrigan and S. Firth (eds)

Young Bilingual Children in Nursery School

Linda Thompson

Please contact us for the latest book information:

Multilingual Matters, Frankfurt Lodge, Clevedon Hall,

Victoria Road, Clevedon, BS21 7HH, England

<http://www.multilingual-matters.com>

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM 30

Series Editors: Colin Baker and Nancy H. Hornberger

Language Use in Interlingual Families

A Japanese–English Sociolinguistic Study

Masayo YAMAMOTO

MULTILINGUAL MATTERS LTD

Clevedon • Buffalo • Toronto • Sydney

To Jim, Pam, and JY who have given me a rich, fulfilling, and fun life

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Yamamoto, Masayo

Language Use in Interlingual Families: A Japanese–English Sociolinguistic Study / Masayo Yamamoto.

Includes bibliographical references and index.

1. Bilingualism–Japan. 2. Family–Japan–Language. 3. Japanese language–Social aspects. 4. English language–Social aspects–Japan. I. Title. II. Series.

P115.5.J3 Y36 2001

495.6'04221–dc21

2001030278

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue entry for this book is available from the British Library.

ISBN 1-85359-540-3 (hbk)

ISBN 1-85359-539-X (pbk)

Multilingual Matters Ltd

UK: Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon BS21 7HH.

USA: UTP, 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150, USA.

Canada: UTP, 5201 Dufferin Street, North York, Ontario M3H 5T8, Canada.

Australia: ootprint Books, Unit 4/92a Mona Vale Road, Mona Vale, NSW 2103, Australia.

Copyright © 2001 Masayo YAMAMOTO.

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

Typeset by Florence Production Ltd.

Printed and bound in Great Britain by the Cromwell Press Ltd.